

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者：人生世間，最悲者為病。最難忍為痛。是以救傷治病，誠為急務也。弟日前因偶一失足，跌折腰脊，其為危重，不能起立，延請數人醫治，皆不見效。病勢轉劇，痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視，藥到病除。可知先生醫術高超，名不虛傳。特登報端，俾有同病者知所問津，得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生，聊伸謝意焉。
弟黃華燦拜頌

廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816



專家 驗眼 較眼鏡
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

藥(蝦)大根丸

發育不全，根細短小，每晚一服，藥達丹田，鼓吹生殖，堅硬不停，成夜發育，食丸一料，偉大驚人。六寸不等，幼驗如神。若戰寒樓，預早半料，吞丸一服，左抗花紅，右敵柳絲，如龍似虎，百戰百勝。如蒙光顧，請早購備，貨存無幾，絕市近期。
每料三元 寄費壹毫五
「包愈」五淋白汁 橫收芒菓 咸疔疔毒 一料全愈
每枝壹圓 寄費五仙

爛脚黑靈膏

無論何種爛脚 即貼即好
每料三元 寄費壹毫五

奇異靈丹

主 心胃氣痛 各種肚痛 花虫除毒 面似虫行
治 紅雲血痛 腎囊痠痛 梅毒爛脚 一服掃除
每盒壹圓 每打拾圓

實驗消痔丸

主 肛門瘻瘻 內外痔瘡 大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下
治 紅白痢症 一服見功 如不立效 原銀奉回
每樽壹圓 寄費五仙

長期抗戰露

行軍軟弱 擦露三滴 上陣直進 長期抗戰
每樽壹圓 寄費五仙

強大大器丸

加料十元 單料三元 雙料五元
每盒六元 試用壹元五

挽奪造化丸

長期抗戰丸 每百粒五元 現收二元
Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啟

國內新聞

陪都交通困難情形

重慶十日電 此間汽車形勢缺乏，美大使館僱馬車，以供使館人員乘坐。由渡頭而至山頂美大使館，有五英里之遙。美使館與渝其他機關有相同，凡開駛汽車，須經會議許可及與汽車工程師商議，而所謂工程師者，祇有螺旋鑽一柄，餘無他物。
政府部長雖一九四一年製造「別克牌」汽車，車身光滑，在街上行駛，但駐渝外國使館，許多非無汽車設備，故在國家慶典時，頗為受窘。蓋以堂堂大使地位，必須身穿華麗衣服，及一舉一動，合乎禮節，以維護其國家之體面。
美國大使館共有汽車兩輛，其壹為「水銀牌」，但彈簧已破壞，車門亦扭曲，另壹為「福特牌」，彈簧與發動機均生毛病，於上月全部修整，費國幣一萬七千元。汽車因使用甘肅汽油，故發動機常生毛病，美使館於七月間，提前用盡派得之汽油，限額，汽車因而停駛五日。
中國抗戰六年，重慶車輛缺乏，乃屬必然之事。交通設備不良，公共汽車，乘客擠無空隙，行駛時，常噴出黑烟，蓋為燃燒煤油之結果。又因通貨膨脹，車費於本月一日開始，由五元增至八元。其車身乃用木料製成，最近開辦之特別加快公共汽車，因其馬力與外觀較佳，任意在狹窄人眾之街道行駛，有如小型坦克採取攻勢時之情形。
政府現為節省人力，禁止坐輪，但病人老人及渡船乘客而不能舉登二百二十級階石者，不在限制之列。乘輪一項，乃奴役勞工，給予乘客嬌貴社會地位，乘客坐在輪中，若非假寐，即流視街中行人，目無餘子，故取締乘輪，乃趨向民主政治之第一步驟。黃包車為重慶之基本交通，但車夫因賺錢甚易，故不欲接受困難勞務，恒拒絕拉拖乘客上山。

四邑新會人民慘況

四邑航訊 四邑一地，上匪猖狂，沿途各地，俱為流屍，慘不忍睹。我四邑人民，受此無辜，亦且死無棺木，至則至悲，令人痛哭流涕者也。又訊 才過五月，六月廿四日起，四邑糧價又形高漲，茲獲悉新會縣第七區物價據列有：
碼担穀大洋二千五百元
米缺乏無市 該區各鄉多係屬 少農民，故此中餓死者不計其數。月下人民已不是餓死之痛苦，而是斧鋤間之死亡云。

請惠夏季報費與廣告白費

本報向承各界 僑胞關照，無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁，賴以維持者，端在報費與廣告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與廣告白費。切望單到時，愛顧本報諸君，不吝消埃，概予依數撥下，以資週轉。則不勝感荷之至。
本報刊理部謹啟

新新印刷局

承接各種印刷，如傳單、貨單、名片、入魚紙、信封、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筭巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

HO SUN HING CO.
Phone Pacific 9642
258 1/2 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

營業部啟事

本報兼理各種印件，如傳單、貨單、名片、入魚紙、信封、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筭巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

黃一平醫務所

遷往下列的新地址
醫務所設在亞細亞街四四二號半(即蓮花旅館樓下)電話仔哩三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B. C.

絲內衣王上市

大宗 中國各種絲髮布正色色俱備
目錄印備 函索即奉

P62 超等 Watson 絲短袖衫	每件壹元六角五
P59 超等 Watson 絲短袖連褲襪	式元五
P63 超等 Watson 絲短袖連褲襪	式元七五
X107 爽身竹紗笠巴褲頭短內褲	每條 八毫五仙
P73X 中國雞鳴袖線衫	每件 六毫五仙
P72X 中國雞鳴長袖線衫	每件 七毫五仙
P104 超等 Watson 絲無袖連短褲	每套 壹元九五
G37 各色利寧市線衫	每件 貳元
H81 超等 Waverell 絲襪	每對 五毫五仙
651 上等絲襪(九號至十號)	每對 四毫五仙
40 上等各色絲襪短襪	每對 三毫
41 上等各色絲襪	每對 三毫五仙

中華國貨公司 遷舖啟事

本公司現遷進狀源公司內「即片打街東一四七號」如有宜用硃砂水神桂者燕子山地道甜油玉桂者可向該號購買無誤
代理 上海 保和堂實驗虛濁藥 李濟軒還魂跌打丸

文化印務局 遷往緬街三百十號

如有交易請照下列住址通訊無誤
CHINA PRODUCTS CO. MON FA PRINTERS
147 Pender St. East 310 Main Street
Vancouver, B. C.

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房揀選中西真藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通發透徹扶正驅邪統治男女老幼內外各症凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也(主治另單詳明)

製有黃白兩種色異功同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大樽備有應市零沽批發均表歡迎

大號裝樽庄壹元二五
二號裝樽庄 七毫五
三號裝樽庄每盒四毫

來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一盒弟曾服用過功效非常之好茲付上郵票一張銀伍元二毫 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也此致 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
▲代售西醫器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五
▲丸散藥目函索即寄

恭頌硃砂神桂之功效

啟者弟職司編劇工作過勞因患心胃氣痛迷醫無效幸蒙 中華國貨公司李乾亨先生賜我硃砂神桂數服一服立效連服數天再無復發號曰神桂誠不謬也特登報端鳴謝
僑聲劇團編劇者張展猷拜頌

新亞洲旅館

NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價稱克己
熱水兼燒汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬恆洽敬啟

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E. Vancouver, B. C.
防空 照常 火開 時市
電話詳失佛六六四二

注意注意注意者痛腰虛腎

認眞猛嘢四季能服
轟烈腰腎丸 每盒五元
強精壯顏丸 每料五元
小腸氣丸 每盒二元
兼代理
腎部 運血機 每架二十元
內有中西說明書用法
風濕藥片 每塊二圓如不
福機異寶磁石 拾元
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此
小袋磁石之後不久效驗改變
醜運轉佳運達到心滿意足
KING OUON SHE
108 1/2 Howe St. Vancouver, B. C.

請購買 漂列地 靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

澳路葯材舖

喜市定夾阿彌
喜市定夾阿彌
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠嘜牙粉 每三毛